

COMUNIDAD CALPULLI: FORMULARIA DE INSCRIPCIÓN PARA ESTUDIANTES
CALPULLI COMMUNITY: STUDENT REGISTRATION FORM

Un programa de Calpulli Danza Mexicana/ A program of Calpulli Mexican Dance Company



APELLIDO DEL ESTUDIANTE
Student's Last Name

NOMBRE
First Name

_____/_____/_____
FECHA DE NACIMIENTO mm/dd/aaaa
Date of Birth mm/dd/yyyy

APELLIDO DEL P/ MADRE
Parent's Last Name

NOMBRE
First Name

RELACION CON EL ESTUDIANTE
Relationship to Student

DIRECCION
Street Address

APT. #

CIUDAD, ESTADO
City, State

CODIGO POSTAL
Zip Code

CORREO ELECTRONICO
E-mail Address

TELEFONO CELULAR
Cellular Phone #

TELEFONO DE CASA
Home Telephone #

ESCUELA DEL ESTUDIANTE
Student's School

GRADO
Grade Level

(M)asculino / (F)emenino
SEXO (ESTUDIANTE- CIRCULE UNO)
Gender (Student- Circle One)

¿EL ESTUDIANTE TIENE CUALQUIER CONDICIÓN MÉDICA DE QUE DEBEMOS SABER? (OPCIONAL- CIRCULE UNO)
Does the student have any medical conditions we should be aware of? (Optional- Circle One)

SI/ Yes or No

POR FAVOR EXPLIQUE:
Please explain:

I understand that Calpulli Youth Dance- a program of Calpulli Mexican Dance Company- and its instructors are not liable for injuries sustained or illnesses contracted by the students participating in this program.

Tengo entendido que Calpulli Danza Juvenil- un programa de Calpulli Danza Mexicana- y sus instructores no son responsables de lesiones o enfermedades contraídas por los estudiantes participando en este programa.

FIRMA DE PADRE O TUTOR (SI ESTUDIANTE <18 Años de edad)
Parent/ Guardian Signature (If students is <18 years of age)

FECHA
Date

APELLIDO DEL P/ MADRE ADICIONAL
Additional Parent's Last Name

NOMBRE
First Name

RELACION CON EL ESTUDIANTE
Relationship to Student

DIRECCION
Street Address

APT. #

CIUDAD, ESTADO
City, State

CODIGO POSTAL
Zip Code

CORREO ELECTRONICO
E-mail Address

TELEFONO CELULAR
Cellular Phone #

TELEFONO DE CASA
Home Telephone #

CONTACTO DE EMERGENCIA – NOMBRE Y APELLIDO
Emergency Contact Name

RELACION CON EL ESTUDIANTE
Relationship to Student

DE TELEFONO (1)

DE TELEFONO (2)

¿COMO ESCUCHO DEL PROGRAMA CALPULLI DANZA JUVENIL?
How did you hear about Calpulli's Youth Dance program?



EXPERENCIA PREVIA DEL ESTUDIANTE EN LAS ARTES / Student's Previous Experience in the Arts

ESCUELA O GRUPO DE ARTE School or Art Group	TECNICA(S) O TIPO DE DANZA/ MUSICA Technique(s) or Dance/ Music Form	# DE AÑOS HECHO # of Years Practiced
¿SI HAN ESTADO CON CALPULLI PREVIAMENTE, CUANTOS AÑOS/ MESES? If with Calpulli previously, how many years/ months?		

¿PORQUE ELIGE QUE SU HIJA/O APRENDA ARTES MEXICANAS CON CALPULLI? QUE SON LAS RAZONES MAS IMPORTANTES?
 (Marque 4 en la mas importante, 3 en la que sigue en importancia, 2 en la que sigue, y 1 en la menos importante respectivamente.)

Why do you choose for your child to learn Mexican Arts with Calpulli? What are the most important reasons?
 (Mark 4 for the most important, 3 for the following in importance, 2 for the next, and 1 for the least important respectively.)

- _____ **Cultura y Familia:** Es importante que aprenda sobre la cultura Mexicana y que tenga esa coneccion cultural con la familia.
Culture and Family: It is important to learn about Mexican culture and to have that cultural connection with the family.
- _____ **Formar Identidad y Auto-Estima:** La danza/ musica le dara una forma de xplorar su identidad Mexicana y de ser orgulloso de ella.
Identity Formation and Self-Esteem: Dance / music will be a way to explore her/his Mexican identity and to be proud of it.
- _____ **Compartir un sueño personal:** Quize, como padre, estudiar arte o fui/ soy artista y me gustaria que mi hija/o tenga la experiencia.
Share a personal dream: As a parent, I aspired to study arts or was/ am an artist and like for my child to have the experience.
- _____ **Danza/ Musica como preferencia:** Danza/ Musica es la actividad de la preferencia de mi hija/o. Es su eleccion.
Dance/ Music as a preference: Dance/ Music is my child's activity of preference. It is her/ his choice.

Otra razon:
Other reason:

Explique/ Explain:

PARA USO ADMINISTRATIVO – POR FAVOR NO MARQUE EN LO SIGUIENTE
 FOR ADMINISTRATIVE USE – PLEASE DO NOT MARK BELOW

Date of current registration:

--	--	--

Donation type:

Per class

Per year

Name of Person:

Date Received:

Fundraising:

Type: Individual or Business	Name of Individual or Business	Amount	Date

School Progress- Date Grade Report was Provided:

--